PHILIPS

سماعات الأذن

سلسلة 4000

TAH4205

دليل المستخدم

يمكنك تسجيل المنتج الخاص بك، والحصول على الدعم عبر الموقع الإلكتروني

www.philips.com/support

المحتويات

1 تعليمات مهمة تتعلق بالسلامة 2
سلامة السمع 2
معلومات عامة 2

2 سماعات فوق الأذن بتقنية Bluetooth 3
محتوى الصندوق 3
الأجهزة الأخرى 3
نظرة عامة على سماعات الرأس
سماعة رأس لاسلكية 4

3 بدء الاستخدام 5
شحن البطارية 5
إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول 5

4 استخدم سماعات الرأس 6
توصيل سماعات الرأس بجهاز Bluetooth 6
إدارة المكالمات والموسيقى 6

5 البيانات الفنية 8

6 الإشعارات 9
إعلان المطابقة 9
التخلص من المنتج القديم والبطارية 9
إزالة البطارية المدمجة 9
التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي 9
المعلومات البيئية 10
إشعار الامتثال 10

7 العلامات التجارية 11

8 الأسئلة المتداولة 12

1 تعليمات مهمة تتعلق بالسلامة

سلامة السمع

خطر

- لتجنب إلحاق أذى بالسمع، حدد الوقت الذي تستخدم فيه سماعات الرأس عند مستوى الصوت العالي وقم بضبط مستوى الصوت على مستوى آمن. كلما كان مستوى الصوت أعلى، كانت مدة الاستماع الآمنة أقصر.

تأكد من مراعاة الإرشادات التالية عند استخدام سماعة الرأس الخاصة بك.

- الاستماع عند مستويات صوت معقولة لفترات زمنية معقولة.
- احرص على عدم ضبط مستوى الصوت باستمرار لأعلى كما يتكيف سمعك.
- لا تقم برفع مستوى الصوت بحيث لا يمكنك سماع ما حولك.
- يجب عليك توخي الحذر أو التوقف مؤقتًا عن الاستخدام في الحالات التي يحتمل أن تكون خطرة.
- يمكن لضغط الصوت المفرط من سماعات الأذن وسماعات الرأس أن يسبب فقدان السمع.
- لا يُنصح باستخدام سماعات الرأس مع تغطية الأذنين أثناء القيادة وقد يكون هذا الأمر غير قانوني في بعض المناطق أثناء القيادة.
- حفاظًا على سلامتك، تجنب التشتت عن الموسيقى أو المكالمات الهاتفية أثناء وجودك في حركة المرور أو غيرها من البيئات التي يحتمل أن تكون خطرة.

معلومات عامة

لتجنب التلف أو الأعطال:

تنبيه

- لا تعرض سماعات الرأس للحرارة الزائدة
- لا تسقط سماعات الرأس.
- يجب ألا تتعرض سماعات الرأس للتقطير أو الرش.
- لا تسمح بغمر سماعات الرأس في الماء.
- لا تستخدم أي مواد تنظيف تحتوي على الكحول أو الأمونيا أو البنزين أو المواد الكاشطة.
- إذا كان التنظيف مطلوبًا، استخدم قطعة قماش ناعمة، إذا لزم الأمر، مبللة بكمية قليلة من الماء أو الصابون المعتدل، لتنظيف المنتج.
- يجب ألا تتعرض البطارية المدمجة للحرارة الزائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه.
- خطر حدوث انفجار في حالة استبدال البطارية بطريقة غير صحيحة. استبدلها فقط بنفس النوع أو ما يكافئها.

معلومات حول التشغيل والتخزين

درجات الحرارة والرطوبة

- تعمل أو تخزن في مكان حيث تكون درجة الحرارة بين 10- درجة مئوية (14 درجة فهرنهايت) و 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت (حتى 90% من الرطوبة النسبية.
- قد يكون عمر البطارية أقصر في ظروف درجات الحرارة العالية أو المنخفضة.

2 سماعات فوق الأذن بتقنية Bluetooth

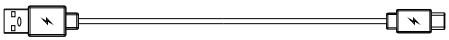
تهانينا على الشراء، ومرحبًا بك في Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجّل منتجك على www.philips.com/welcome.

باستخدام سماعات Philips فوق الأذن، يمكنك:

- الاستمتاع بمكالمات لاسلكية مريحة بدون استخدام الأيدي.
- الاستمتاع والتحكم في الموسيقى اللاسلكية؛
- التبديل بين المكالمات والموسيقى.

محتوى الصندوق

سماعات الأذن من Philips بتقنية Bluetooth، Philips TAH4205



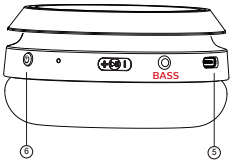
كابل شحن USB (للشحن فقط)

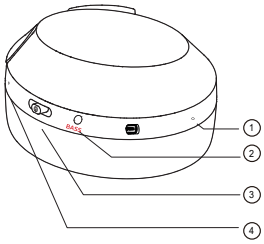
دليل البدء السريع

الأجهزة الأخرى

هاتف أو جهاز محمول (مثل الكمبيوتر المحمول أو PAD أو محولات Bluetooth أو مشغلات MP3 وما إلى ذلك) يدعم Bluetooth ومتوافق مع سماعات الرأس (انظر "البيانات الفنية").

نظرة عامة على سماعات الرأس اللاسلكية بتقنية Bluetooth





① الميكروفون

② تعزيز الجهير

③ زر مستوى صوت الموسيقى/المكالمات/التحكم في المسار

④ مؤشر LED

⑤ فتحة USB Type C للشحن

⑥ ⏻ (التشغيل / إيقاف التشغيل / الإقران)

3 بدء الاستخدام

شحن البطارية

ملاحظة

- قبل استخدام سماعات الرأس للمرة الأولى، ضع السماعات في علبة الشحن واشحن البطارية لمدة 3 ساعات للحصول على أفضل قدرة للبطارية وعمرها الافتراضي.
- استخدم فقط كابل شحن USB الأصلي لتجنب حدوث أي تلف.
- قم بإنهاء مكالمتك قبل شحن سماعة الرأس؛ لأن توصيل سماعة الرأس للشحن سيؤدي إلى إيقاف تشغيل سماعة الرأس.

قم بتوصيل كابل شحن USB المرفق بما يلي:

- فتحة شحن Type - C USB على سماعات الرأس؛ و
- الشاحن/منفذ USB للكمبيوتر.

↳ يتحول المصباح إلى اللون الأبيض أثناء الشحن وينطفئ عندما تكون سماعات الرأس مشحونة بالكامل.

تلميح

- عادةً، يستغرق الشحن الكامل ساعتين.

إقران سماعات الرأس مع هاتفك المحمول

قبل استخدام سماعات الرأس مع هاتفك المحمول للمرة الأولى، قم بإقرانها بهاتف محمول. يؤدي الإقران الناجح إلى إنشاء رابط مشفر فريد بين سماعات الرأس والهاتف المحمول. تقوم سماعات الرأس بتخزين آخر 8 أجهزة في الذاكرة. إذا حاولت إقران أكثر من 8 أجهزة، سيتم استبدال أقدم جهاز مقترن بالجهاز الجديد.

1 تأكد من شحن سماعات الرأس بالكامل وإيقاف تشغيلها.

2 اضغط مع الاستمرار ⏻ لمدة 6 ثوانٍ حتى يومض مصباح LED باللون الأزرق والأبيض بالتناوب.

↳ تظل سماعة الرأس في وضع الإقران لمدة 5 دقائق.

3 تأكد من تشغيل الهاتف المحمول وتنشيط ميزة Bluetooth الخاصة به.

4 قم بإقران سماعات الرأس مع الهاتف المحمول. للحصول على معلومات مفصلة، راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول.

يوضح لك المثال التالي كيفية إقران سماعات الرأس بهاتفك المحمول.

↳ قم بتنشيط ميزة Bluetooth في هاتفك المحمول، حدد Philips TAH4205

Philips TAH4205

4 استخدام سماعة الرأس

توصيل سماعة الرأس بجهاز Bluetooth

1 قم بتشغيل هاتفك المحمول/جهاز Bluetooth.

2 اضغط مع الاستمرار لمدة ثانيتين على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل سماعات الرأس.
↳ سيتم تشغيل مصباح LED الأبيض.
↳ يتم إعادة توصيل سماعات الرأس بآخر هاتف محمول/جهاز Bluetooth متصل تلقائيًا.

تلميح

- إذا قمت بتشغيل الهاتف المحمول/جهاز Bluetooth أو تنشيط ميزة Bluetooth بعد تشغيل سماعات الرأس، فيجب عليك إعادة توصيل سماعات الرأس والهاتف المحمول/جهاز Bluetooth يدويًا.

ملاحظة

- إذا تعذر اتصال سماعات الرأس بأحدث جهاز Bluetooth متصل داخل النطاق خلال 5 دقائق، ستتغير إلى وضع الإقران، ثم سيتم إيقاف التشغيل تلقائيًا إذا كانت ما تزال غير متصلة بأي جهاز Bluetooth بعد 5 دقائق.
- إذا كانت سماعة الرأس لا تحتوي على أي سجل اتصال ولم تقم بتوصيل أي جهاز Bluetooth خلال 5 دقائق، سيتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا.

إدارة المكالمات والموسيقى

التشغيل/إيقاف التشغيل

المهمة	الزر	العملية
تشغيل سماعات الرأس.	التشغيل/إيقاف التشغيل	اضغط مع الاستمرار لمدة 2 ثوانٍ.
إيقاف تشغيل سماعات الرأس.	التشغيل/إيقاف التشغيل	اضغط مع الاستمرار لمدة 3 ثوانٍ. ↳ يتم تشغيل مصباح LED الأبيض ويختفي.

التحكم في الموسيقى

المهمة	الزر	العملية
تشغيل الموسيقى أو إيقافها مؤقتًا.	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرة واحدة.
ضبط مستوى الصوت.	-/+	اضغط على -/+
المقطع التالي.	+	اضغط على + مرتين.
المقطع السابق.	-	اضغط على - مرتين.

التحكم في المكالمات

المهمة	الزر	العملية
الرد على/إنهاء المكالمة	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مرة واحدة.
تبديل المتصل أثناء المكالمة.	التحكم في الموسيقى/المكالمات	اضغط مع الاستمرار لمدة 2 ثوانٍ.

حالات مؤشر سماعات الرأس الأخرى

حالة سماعات الرأس	المؤشر
سماعات الرأس متصلة بجهاز Bluetooth، بينما تكون سماعات الرأس في وضع الاستعداد أو أثناء الاستماع إلى الموسيقى.	سيومض مصباح LED الأزرق لمدة 7.5 ثوانٍ.
سماعات الرأس جاهزة للاقتران.	يومض مصباح LED باللون الأزرق الأبيض بالتناوب.
سماعات الرأس قيد التشغيل ولكنها غير متصلة بجهاز Bluetooth.	يومض مصباح LED الأزرق ببطء. إذا تعذر إجراء أي اتصال، سيتم إيقاف تشغيل سماعات الرأس في غضون 5 دقائق.
انخفاض مستوى البطارية.	يومض مصباح LED الأبيض 4 مرات كل ثانيتين حتى نفاد الطاقة
البطارية مشحونة بالكامل.	إيقاف تشغيل مصباح LED الأبيض.

5 البيانات الفنية

سماعة الرأس

- وقت الموسيقى: 29 ساعة (مع إيقاف تعزيز الجهير)
  وقت التحدث: 21hours
- وقت الاستعداد: 166 ساعة
  وقت الشحن: ساعتان
- بطارية ليثيوم بوليمر قابلة لإعادة الشحن
  (250 مللي أمبير في الساعة)
- إصدار Bluetooth: 5.0
  أوضاع Bluetooth المتوافقة:
  - HFP (وضع حر اليدين)
  - A2DP (وضع التوزيع الصوتي المتقدم)
  - AVRCP (وضع التحكم عن بُعد في الصوت/الفيديو)
- الترميز الصوتي المدعوم: SBC
- نطاق التردد: من 2.402 إلى 2.480 جيجا هرتز
- قدرة جهاز الإرسال: أقل من 10 ديسيبل ميلي واط
- نطاق التشغيل: حتى 10 أمتار (33 قدمًا)
- الصدى الرقمي وتخفيض الضجيج
- إيقاف التشغيل التلقائي
- منفذ Type-C USB للشحن
- تدعم SBC
- تحذير انخفاض البطارية: متوفر

ملاحظة

- تخضع المواصفات للتغيير دون إشعار مسبق.

6 الإشعارات

إعلان المطابقة

بموجب هذا، تعلن شركة MMD Hong Kong Holding Limited أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة من التوجيه EU/2014/53. يمكنك العثور على إعلان المطابقة على الموقع الإلكتروني www.p4c.philips.com.

التخلص من المنتج القديم والبطارية

تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة، والتي يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها.

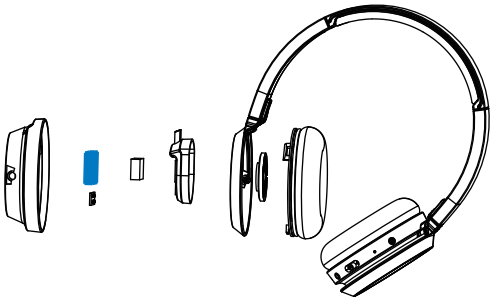
يعني هذا الرمز الموجود على المنتج أن المنتج مشمول بالتوجيه الأوروبي EU/2012/19.

هذا الرمز يعني أن المنتج يحتوي على بطارية مدمجة قابلة لإعادة الشحن يشملها التوجيه الأوروبي EU/2013/56 والتي لا يمكن التخلص منها بالنفايات المنزلية العادية.
ننصحك بشدة أن تأخذ منتجك إلى نقطة تجميع رسمية أو إلى مركز خدمة Philips لإزالة البطارية القابلة لإعادة الشحن بشكل احترافي.
اطلع على نظام التجميع المنفصل المحلي للمنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات القابلة لإعادة الشحن. اتبع القواعد المحلية ولا تتخلص أبدًا من المنتج والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية العادية. يساعد التخلص الصحيح من المنتجات القديمة والبطاريات القابلة لإعادة الشحن على منع الآثار السلبية على البيئة وصحة الإنسان.

إزالة البطارية المدمجة

إذا لم يكن هناك نظام لجمع/إعادة تدوير المنتجات الإلكترونية في بلدك، فيمكنك حماية البيئة عن طريق إزالة البطارية وإعادة تدويرها قبل التخلص من سماعات الرأس.

- تأكد من فصل سماعة الرأس عن علبة الشحن قبل إزالة البطارية.



التوافق مع المجال الكهرومغناطيسي

يتوافق هذا المنتج مع جميع المعايير واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

المعلومات البيئية

تخلص من جميع مواد التعبئة والتغليف غير الضرورية. لقد حاولنا جعل مواد التعبئة والتغليف سهلة للفصل إلى ثلاث مواد: الورق المقوى (الصندوق)، رغوة البوليسترين (العازل) والبولي إيثيلين (الأكياس، ورقة الرغوة الواقية). يتكون نظامك من مواد يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها إذا تم تفكيكها بواسطة شركة متخصصة. يرجى مراعاة اللوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد التعبئة والتغليف والبطاريات المستنفدة والمعدات القديمة.

إشعار الامتثال

يتوافق الجهاز مع قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية، الجزء 15. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين:

1. ألا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار؛ و
2. وجوب قبول هذا الجهاز لأي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلًا غير مرغوب فيه.

قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية

تم اختبار هذا الجهاز ووجد متفقًا مع الحدود المتعارف عليها للأجهزة الرقمية من الفئة B والمتفقة مع الجزء رقم 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. وقد تم تصميم هذه الحدود بحيث تضمن الحماية المعقولة ضد التداخل الضار عند تركيب الجهاز في منطقة سكنية. يوّلد هذا الجهاز ويستخدم طاقة التردد اللاسلكي ويمكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقًا لدليل التعليمات، فقد يتسبب في حدوث تداخل ضار للاتصالات اللاسلكية.

ورغم ذلك، فلا يوجد ضمان بعدم حدوث تداخل من تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث أي تداخل ضار مع استقبال الموجات اللاسلكية أو موجات التلفاز، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم إعادة تشغيله، فينبغي للمستخدم محاولة تصحيح التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو نقله.
- زيادة المسافة الفاصلة بين المعدات وجهاز الاستقبال
- توصيل الجهاز بمأخذ التيار الكهربائي في دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو أحد فنيي الراديو أو التليفزيون المتخصصين من ذوي الخبرة للحصول على المساعدة.

بيان التعرض للإشعاع FCC:

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.
يجب ألا يكون موقع المرسل في مكانٍ واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

تنبيه: يتم تحذير المستخدم من أن التغييرات أو التعديلات التي لم تعتمدها الجهة المسؤولة عن التوافق بشكل صريح يمكن أن تلغي تصريح المستخدم لتشغيل المعدات.

كندا:
يحتوي هذا الجهاز على جهاز (أجهزة) إرسال/جهاز (أجهزة) استقبال معفاة من التراخيص متوافقة مع معايير لجنة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا المعفى من ترخيص مواصفات معايير الراديو. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يؤدي إلى تشغيل غير مرغوب فيه للجهاز.
(CAN ICES-3(B)/NMB-3(B

بيان التعرض للإشعاع IC:
يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع الكندية المحددة للبيئات غير الخاضعة للتحكم.
يجب ألا يكون موقع المرسل في مكانٍ واحد أو تشغيله بالاقتران مع أي هوائيات أو أجهزة إرسال أخرى.

7 العلامات التجارية

Bluetooth

Bluetooth® تعد علامة الكلمة والشعارات علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قِبل Top Victory Investment Limited يخضع للترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملكية خاصة بأصحابها.

8 الأسئلة المتداولة

لا يتم تشغيل سماعة Bluetooth الخاصة بي.

مستوى البطارية منخفض. اشحن سماعة الرأس.

لا يمكنني إقران سماعات الرأس Bluetooth مع جهاز Bluetooth.

تم تعطيل Bluetooth. قم بتمكين ميزة Bluetooth على جهاز Bluetooth الخاص بك وقم بتشغيل جهاز Bluetooth قبل تشغيل سماعة الرأس.

كيفية إعادة تعيين الاقتران.

اترك سماعة الرأس في وضع الإقران (تومض الأضواء الحمراء والزرقاء بالتناوب)، واضغط على زر الطاقة ⏻ حتى + واستمر لأكثر من 6 ثوانٍ حتى يضيء مصباح LED الأرجواني.

أستطيع السماع ولكن لا يمكنني التحكم في الموسيقى على جهاز Bluetooth الخاص بي (مثل التشغيل/الإيقاف المؤقت/التخطي للأمام/للخلف).

تأكد من أن مصدر صوت Bluetooth يدعم AVRCP (راجع "البيانات الفنية").

مستوى صوت سماعة الرأس منخفض جدًا.

لا يمكن لبعض أجهزة Bluetooth ربط مستوى الصوت بسماعة الرأس من خلال مزامنة الصوت. في هذه الحالة، يجب عليك ضبط مستوى الصوت على جهاز Bluetooth الخاص بك بشكل مستقل لتحقيق مستوى صوت مناسب.

يتعذر على جهاز Bluetooth العثور على سماعة الرأس.

- قد تكون سماعة الرأس متصلة بجهاز مقترن مسبقًا. قم بإيقاف تشغيل الجهاز المتصل أو نقله خارج النطاق.
- ربما تمت إعادة تعيين الاقتران أو تم إقران سماعة الرأس مسبقًا بجهاز آخر. قم بإقران سماعة الرأس بجهاز Bluetooth مرة أخرى كما هو موضح في دليل المستخدم. (راجع "إقران سماعة الرأس بجهاز Bluetooth الخاص بك للمرة الأولى" في الصفحة 6).

تتصل سماعة Bluetooth الخاصة بي بهاتف محمول مزود بتقنية Bluetooth، ولكن يتم تشغيل الموسيقى فقط على مكبر صوت الهاتف المحمول.

راجع دليل المستخدم الخاص بهاتفك المحمول. حدد هذا الاختيار للاستماع إلى الموسيقى من خلال سماعة الرأس.

جودة الصوت رديئة ويمكن سماع صوت الضجيج.

- جهاز Bluetooth خارج النطاق. قلل المسافة بين سماعة الرأس وجهاز Bluetooth، أو قم بإزالة العوائق بينهما.
- اشحن سماعة الرأس.

تكون جودة الصوت رديئة عندما يكون البث من الهاتف المحمول بطيئًا للغاية، أو لا يعمل تدفق الصوت على الإطلاق.

تأكد من أن هاتفك المحمول لا يدعم HFP (أحادي) فحسب، بل يدعم أيضًا A2DP ومتوافق مع BT4.0x (أو أعلى) (راجع "البيانات الفنية").

لمزيد من الدعم، تفضل بزيارة www.philips.com/support.

06614-19-12451

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução 242/2000, e atende aos requisitos técnicas aplicados. Para maiores informações, consulte a site da ANATEL: www.anatel.gov.br

تعد Philips وشعار درع Philips علامات تجارية مسجلة لشركة Koninklijke Philips N.V وتستخدم بموجب ترخيص. تم تصنيع هذا المنتج بواسطة شركة MMD Hong Kong Holding Limited وبيعه تحت مسؤوليتها أو إحدى الشركات التابعة لها، وتعد شركة MMD Hong Kong Holding Limited هي جهة الضمان فيما يتعلق بهذا المنتج.

UM_TAH4205_00_EN_V1.0